

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

A/8644
S/10485 x

30 December 1971

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Двадцать шестая сессия
Пункт 102 повестки дня

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Двадцать шестой год

ВОПРОС, РАССМАТРИВАВШИЙСЯ СОВЕТОМ БЕЗОПАСНОСТИ
НА ЕГО 1606-м, 1607-м И 1608-м ЗАСЕДАНИЯХ
4, 5 И 6 ДЕКАБРЯ 1971 ГОДА

Вербальная нота Постоянного представителя Пакистана
при Организации Объединенных Наций от 15 декабря
1971 года на имя Генерального секретаря*

Постоянный представитель Пакистана при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и по поручению правительства Пакистана вынужден довести до сведения Генерального секретаря некоторые достойные сожаления аспекты действий, предпринятых правительством Индии в ходе его нынешней агрессии против Пакистана.

В пункте 4 постановляющей части резолюции 2793 (XXVI) Генеральная Ассамблея настоятельно призвала "предпринять все возможные усилия, чтобы гарантировать жизнь и благосостояние гражданского населения в районе конфликта". С чисто правовой точки зрения блокада считается законным действием, если между двумя странами существует состояние войны. Однако в ходе блокады Восточного Пакистана Индия задержала большое количество каботажных и небольших грузовых судов, осуществлявших транспортировку зерна и товаров, предоставляемых в порядке оказания помощи, от морских портов в глубинные районы страны. Хотя существуют достаточные запасы продовольствия, доставка его в районы, в которых испытывается нехватка продовольствия, существенно нарушена. Как прямое следствие этого, прекратились операции Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в Восточном Пакистане.

* Распространяется с запозданием ввиду позднего поступления документа.

A/8644
S/10485
Russian
Page 2

Действия Индии, направленные на умышленное и злонамеренное широкое распространение голода в Восточном Пакистане, нельзя рассматривать иначе как вызов совести человечества.

Постоянный представитель Пакистана при Организации Объединенных Наций просит распространить настоящую ноту в качестве документа Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи.
